

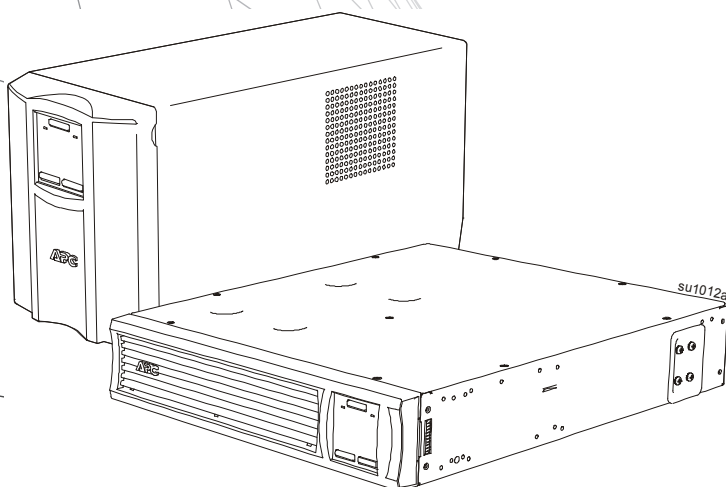
Návod k obsluze

Smart-UPSTM C Záložní napájecí zdroj

1000/1500 VA

Montáž typu „věž“ / „police“ 2U

120 V/230 V



Důležité bezpečnostní pokyny

TYTO POKYNY ULOŽTE - Tato příručka obsahuje důležité pokyny, které je třeba dodržovat během instalace a údržby UPS a baterií.

Tyto pokyny si pozorně přečtěte. Seznamte se s zařízením ještě před jeho instalací, použitím či prováděním servisních prací nebo údržby. V rámci této příručky se mohou objevit následující zvláštní pokyny, které se mohou vyskytovat i na samotném zařízení. Upozorňují na potenciální rizika nebo na informace vyjasňující nebo zjednodušující různé postupy.



Přidání tohoto symbolu k bezpečnostní nálepce Nebezpečí nebo Výstraha indikuje, že existuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem které, pokud se nedodrží pokyny, může způsobit zraněním osob.



Toto je výstražný bezpečnostní symbol. Používá se, aby vás upozornil na možnost zranění osob. Řiďte se všemi pokyny, které následují po symbolu a zabráníte možnému zranění nebo smrti.

⚠ NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ naznačuje možnou nebo bezprostředně rizikovou situaci, jež může v případě, že jí nezabráníte, vést k usmrcení nebo vážnému zranění.

⚠ VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ naznačuje možnou nebo bezprostředně rizikovou situaci, jež může v případě, že jí nezabráníte, vést k usmrcení nebo vážnému zranění.

⚠ VÝSTRAHA

POZOR naznačuje možnou nebo bezprostředně rizikovou situaci, jež může v případě, že jí nezabráníte, vést k menšímu nebo střednímu zranění.

POZNÁMKA

POZNÁMKA se týká postupů, které nejsou spojeny s fyzickým zraněním.

Zásady pro manipulaci s produktem



<18 kg
<40 lb



18-32 kg
40-70 lb



32-55 kg
70-120 lb



>55 kg
>120 lb



Obecné informace a informace o bezpečnosti

Po obdržení produktu zkontrolujte obsah balení.

V případě jakéhokoli poškození uvědomte přepravce a prodejce.

- Dodržujte veškeré elektrotechnické předpisy pro danou zemi a oblast.
- Veškerá zapojení pevných obvodů musí provést kvalifikovaný elektrikář.
- **Změny či úpravy této jednotky, které výslovně neschválí společnost APC by Schneider Electric, mohou vést k propadnutí záruky.**
- Tato jednotka UPS je určena pouze k použití ve vnitřních prostorech.
- Nepoužívejte tuto jednotku na přímém slunečním světle, v kontaktu s tekutinami či v prostředích s nadměrnou prašností či vlhkostí.
- Dbejte na to, aby větrací otvory jednotky UPS nebyly zakryté. Zajistěte dostatečný prostor pro správné odvětrání.
- V případě UPS s továrně nainstalovaným napájecím kabelem připojte napájecí kabel UPS přímo k elektrické zásuvce. Nepoužívejte ochranu proti přepětí ani prodlužovací kabely.
- Zařízení je těžké. Při jeho zvedání vždy postupujte v souladu se zásadami pro bezpečné zvedání a manipulaci.

Bezpečnost při vybíjení

UPS obsahuje interní baterie a může představovat riziko úrazu elektrickým proudem i v případě, že je odpojen od napájecího okruhu (sítě). Před instalací nebo opravou tohoto zařízení se ujistěte, že:

- je **VYPNUTÝ** jistič vstupního okruhu.
- Jsou vyjmuté vnitřní baterie UPS.

Bezpečnostní pokyny při práci na elektrických zařízeních

- Používejte nástroje s izolovanými rukojeťmi.
- Před odpojením zdroje se nedotýkejte žádných kovových konektorů.
- V případě modelů s pevně připojeným vstupem musí připojení k napájecímu okruhu (síti) provést kvalifikovaný elektrikář.
- Pouze 230V modely: V souladu se směrnicí EMC pro výrobky prodávané v Evropě nesmí výstupní kabely připojené k jednotce UPS přesahovat délku 10 metrů.
- Ochranným uzemňovacím vodičem pro UPS prochází svodový proud ze zátěžových zařízení (počítačového vybavení). Izolovaný zemnicí vodič musí být nainstalovaný jako součást napájecího okruhu jednotky UPS. Vodič musí mít stejnou velikost a izolační materiál, jaké mají uzemněné a neuzemněné vodiče napájecího okruhu. Tento vodič musí být zelený, se žlutým pruhem nebo bez něj.
- Svodový proud pro připojené UPS Typu A může přesáhnout 3,5 mA pokud je jištěn samostatnou zemnicí svorkou.
- Uzemňovací vodič vstupu UPS musí být řádně připevněn k uzemňovacímu kontaktu na servisním panelu.
- Pokud je vstupní napájení UPS zajištěno samostatným systémem, musí být uzemňovací vodič řádně připevněn k napájecímu transformátoru či sestavě motoru-generátoru.

Bezpečnost

- Před instalací kabelů nebo zapojováním jak do spojovací skříňky, tak do jednotky UPS, ověřte, že všechny napájecí (síťové) a nízkonapěťové (řídící) okruhy jsou bez napětí.
- Zapojení musí provádět kvalifikovaný elektrikář.
- Před zapojením zkontrolujte soulad se státními a místními předpisy.
- Veškeré pevně zapojené kabely (dodávány s vybranými produkty) musí být odlehčené. Doporučujeme používat nacvakávací odlehčovače zátěže.
- Veškeré otvory, které umožňují přístup k zapojení pevných okruhů UPS, musí být zakryty. Jinak by mohlo dojít k úrazu nebo poškození zařízení.
- Velikost vodičů a konektorů vyberte podle státních a místních předpisů.

Bezpečnost při manipulaci s bateriemi

- Při výměně baterií používejte stejné počty a typy.
- Baterie většinou vydrží dva až pět let. Životnost baterií ovlivňují podmínky prostředí. Mezi faktory, které zkracují životnost baterie, patří zvýšená teplota prostředí, nekvalitní elektrické napájení a časté krátkodobé výboje. Baterii je třeba vyměnit před skončením životnosti.
- Vyměňte baterie ihned, jakmile jednotka signalizuje, že je to nezbytné, nebo když skončí životnost baterií (podle toho, která podmínka nastane dříve).
- Společnost APC by Schneider Electric používá uzavřené olověné baterie. Při normálním používání a manipulaci nedochází ke kontaktu s vnitřními komponentami baterie. Při přebíjení, přehřívání nebo jiném nesprávném zacházení s bateriemi může dojít k úniku elektrolytu. Vyteklý elektrolyt je toxický a může být škodlivý pro kůži nebo oči.
- **VÝSTRAHA:** Před instalací nebo výměnou baterií si sundejte hodinky a šperky, například prsteny. Vysoký zkratový proud, který prochází vodivými materiály, by mohl způsobit vážné popáleniny.
- **VÝSTRAHA:** Baterie nevhazujte do ohně. Mohou explodovat.
- **VÝSTRAHA:** Baterie neotvírejte ani jinak nepoškozujte. Vyteklý materiál je škodlivý pro oči a kůži; může být i jedovatý.

Obecné informace

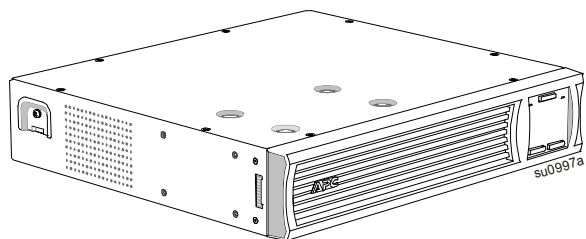
- Modelové a sériové číslo jsou umístěny na malém panelovém štítku vzadu. U některých modelů je další štítek umístěn na šasi pod čelním panelem.
- Použité baterie recyklujte.
- Obalový materiál recyklujte nebo uchovejte pro další použití.

Varování ohledně rádiových frekvencí FCC třídy A

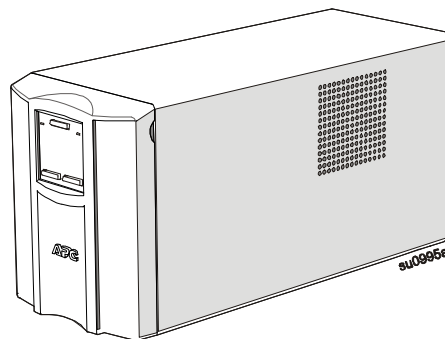
Toto zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že splňuje limity pro digitální zařízení třídy A podle části 15 pravidel FCC. Účelem těchto omezení je zajistit přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení při provozování zařízení v komerčním prostředí. Toto vybavení generuje, využívá a může vyzařovat energii s rádiovou frekvencí a není-li nainstalováno podle pokynů uvedených v příručce, může způsobovat škodlivé rušení rádiové komunikace. Provozování tohoto zařízení v obytných čtvrtích pravděpodobně způsobí škodlivé rušení; v takovém případě bude muset uživatel odstranit rušení na vlastní náklady.

VAROVÁNÍ: Tento výrobek je UPS kategorie C2. V obytné zóně může být tento výrobek zdrojem rádiového rušení, takže uživatel bude případně muset realizovat další opatření.

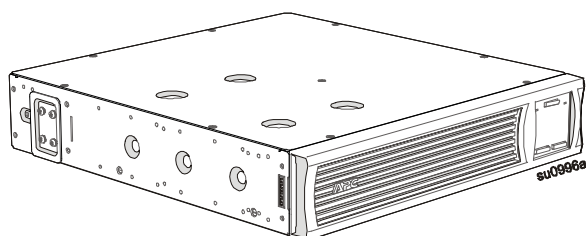
Rackové modely SMC1000-2UC a SMC1000I-2UC



Věžové modely SMC1000C, SMC1000IC, SMC1500C a SMC1500IC



Rackové modely SMC1500-2UC a SMC1500I-2UC



Technické údaje

Technické údaje najdete na webové stránce společnosti APC na adrese www.apc.com.

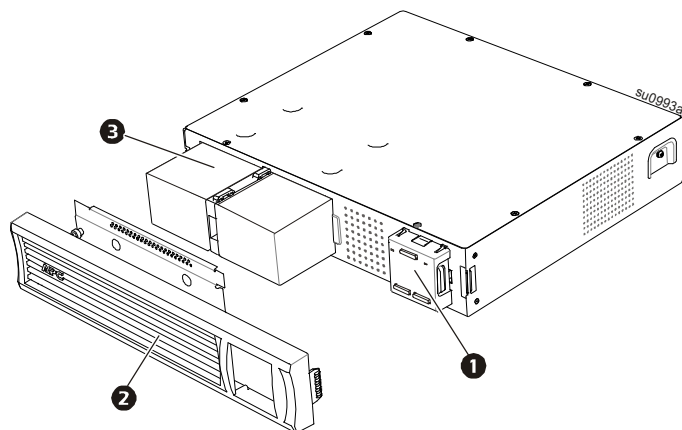
Specifikace prostředí

Teplota	Provozní	0° – 40° C (32° – 104° F)
	Skladovací	-15° – 45° C (5° – 113° F) Baterie jednotky UPS nabíjte každých 6 měsíců.
Maximální nadmořská výška	Provozní	3 000 m (10 000 stop)
	Skladovací	15 000 m (50 000 stop)
Vlhkost	Relativní vlhkost 0 až 95 %, bez kondenzace	

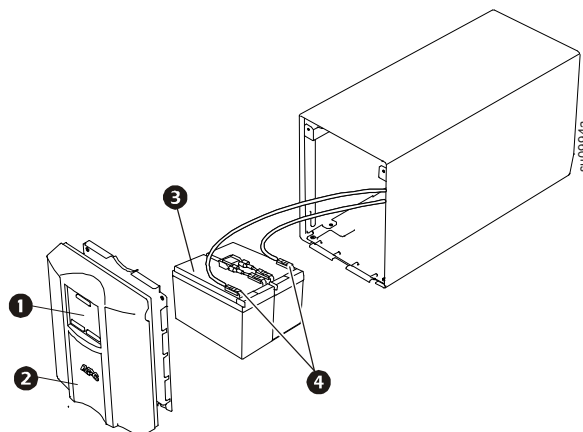
Základní informace o produktu

Prvky čelního panelu

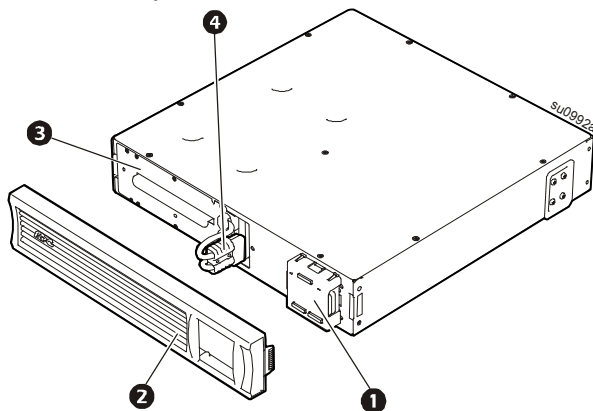
Rackové modely SMC1000-2UC a SMC1000I-2UC



Věžové modely SMC1000C, SMC1000IC, SMC1500C a SMC1500IC



Rackové modely SMC1500-2UC a SMC1500I-2UC

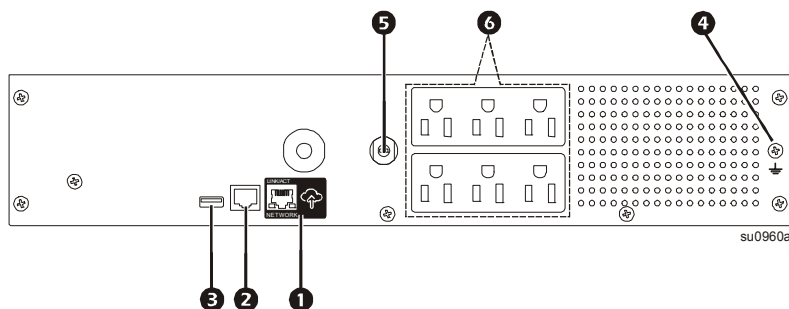


- 1 Displej (další informace níže)
- 2 Rámeček
- 3 Baterie
- 4 Konektor zabudované baterie

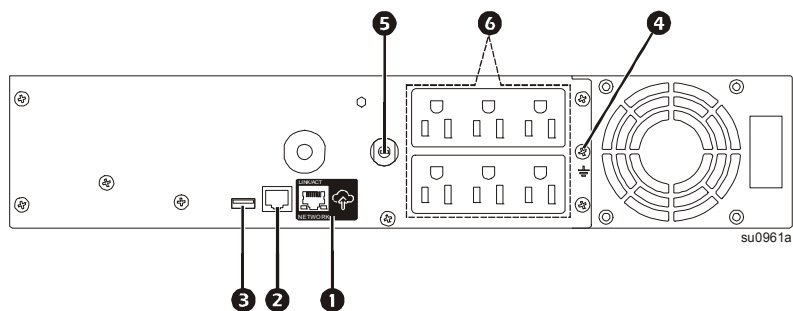
Prvky zadního panelu

- 1 Port APC™ SmartConnect
- 2 Sériový port
- 3 Port USB
- 4 Zemnicí šroub skříně
- 5 Vypínač obvodu/ochrana před přetížením
- 6 Zásuvky
- 7 Konektor baterie

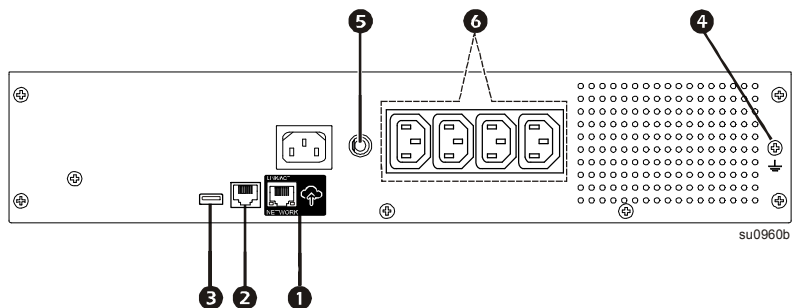
Rackové modely SMC1000-2UC



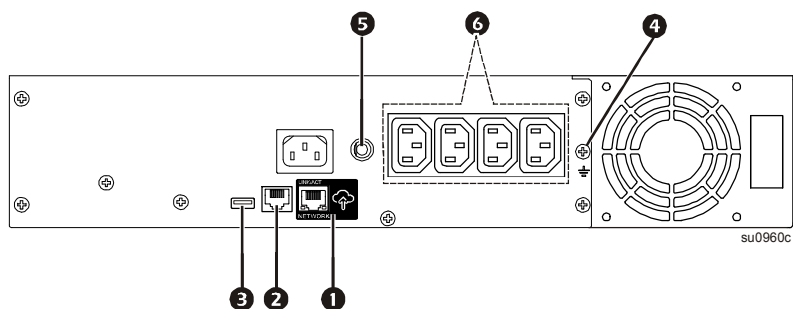
Rackové modely SMC1500-2UC



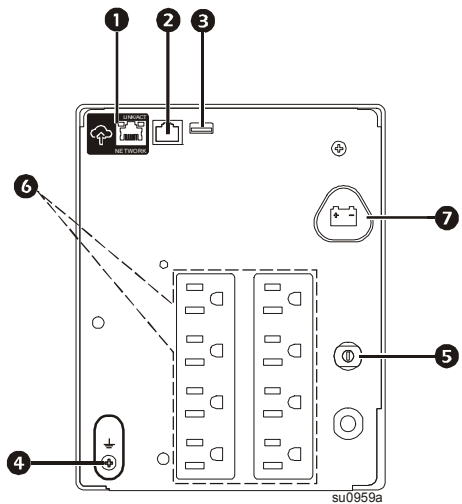
Rackové modely SMC1000I-2UC



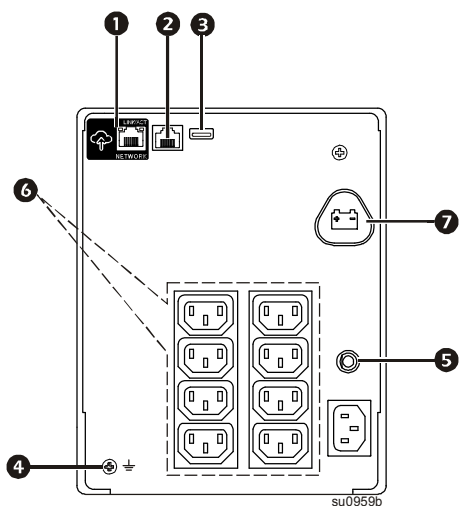
Rackové modely SMC1500I-2UC



Věžové modely SMC1000C a SMC1500C

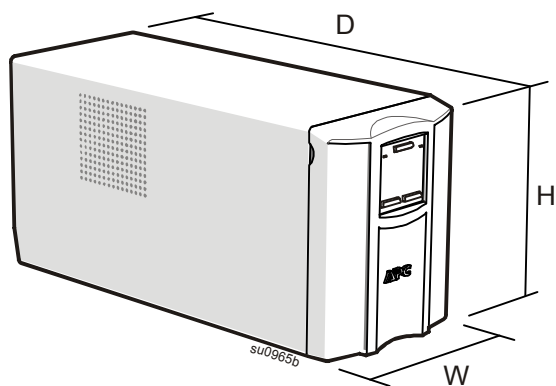


Věžové modely SMC1000IC a SMC1500IC

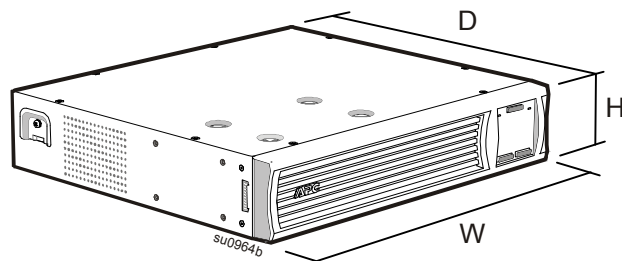


Rozměry a hmotnosti

Věžové modely



Regálové modely



Model	Rozměry (palce/mm) V x Š x H	Hmotnost (lb/kg)
SMC1000C, SMC1000IC	8,6 x 6,7 x 17,3 palců (219 x 171 x 439 mm)	37,5 / 17
SMC1500C, SMC1500IC		44,3 / 20,1
SMC1000-2UC, SMC1000I-2UC	3,4 x 17 x 16 palců (86 x 432 x 409 mm)	39,3 / 17,8
SMC1500-2UC, SMC1500I-2UC	3,4 x 17 x 18,8 palců (86 x 432 x 477 mm)	55,8 / 25,3

Instalace

Informace k instalaci zdroje UPS najdete v instalační příručce, která je součástí dodávky zdroje UPS.

Instalační příručka je rovněž k dispozici na CD s dokumentací, přiloženém k UPS, a na webových stránkách společnosti APC by Schneider Electric na adrese www.apc.com.

UMÍSTĚNÍ

Tento zdroj UPS je určen pro počítačová prostředí. Neumísťujte v nadměrně prašném, teplém a vlhkém prostředí. Upozorňujeme, že teplota nad 25° C může mít negativní vliv na životnost baterie a zdroje UPS. Žádný z větracích otvorů na boční nebo zadní straně zdroje UPS nesmí být zablokovaný.

Zdroj UPS je těžký. V případě rackových jednotek doporučujeme vyjmout baterie pro snadnější instalaci. Zdroj UPS je třeba nainstalovat do blízkosti spodní části racku.

Připojení k vybavení a nástrojům

Poznámka: Během prvních tří hodin normálního provozu se jednotka UPS nabije na 90 % své kapacity. Neočekávejte stoprocentní kapacitu baterie v průběhu prvního dobíjení.

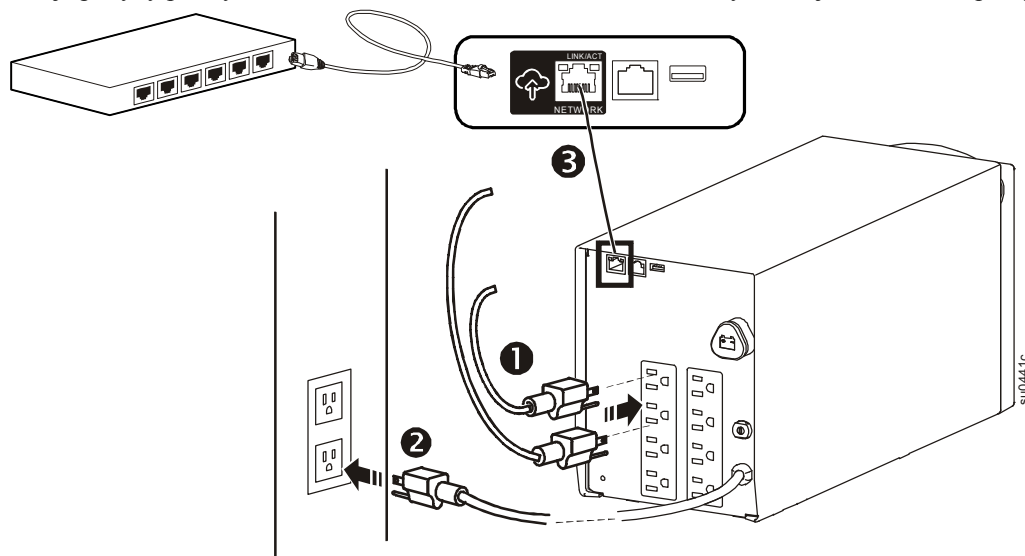
VÝSTRAHA

NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ NEBO ZRANĚNÍ OSOB

- Dodržte veškeré místní a státní elektrotechnické předpisy.
- Zapojení obvodů musí provést kvalifikovaný elektrikář.
- Jednotku UPS vždy připojte k uzemněné zásuvce.

Zanedbání těchto pokynů může způsobit zranění.

1. Připojte vybavení k zásuvkám na zadní straně zdroje UPS.
 2. Připojte port APC SmartConnect  k nejbližšímu síťovému spínači pomocí dodaného kabelu.
 3. Připojte vstup zdroje UPS ke zdroji střídavého proudu.
 4. Stisknutím hlavního vypínače  na displeji UPS zapněte výstup zdroje UPS.
- Poznámka:** Po zapnutí výstupu bude indikátor online LED svítit zeleně.
5. Přihlaste se k webu www.smartconnect.apc.com nebo oskenujte kód QR a zahajte proces registrace. Web obsahuje pokyny pro vytvoření vašeho online účtu, aktivaci vaší záruky a zahájení vzdálené správy zdroje UPS.

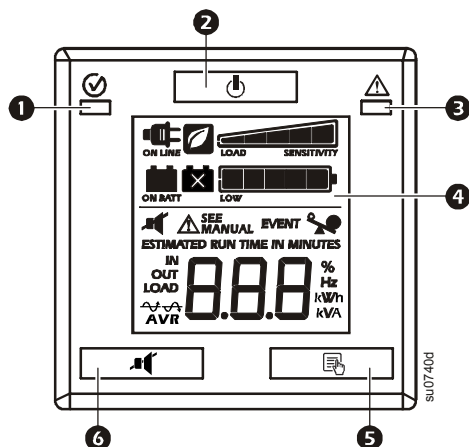


Poznámka: Připojením tohoto produktu k internetu pomocí portu APC SmartConnect souhlasíte s podmínkami použití technologie APC SmartConnect, které jsou uvedeny na smartconnect.apc.com. Na webu smartconnect.apc.com lze rovněž najít zásady ochrany soukromých dat společnosti Schneider Electric.

Indikátory stavu

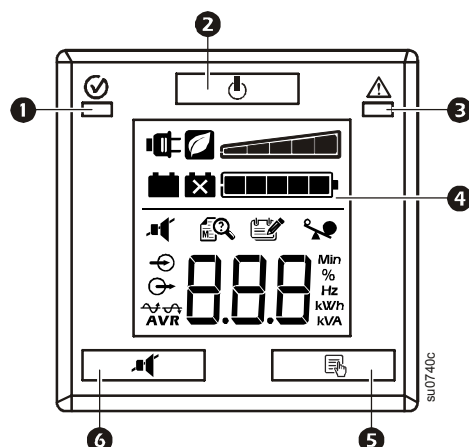
Funkce displeje

1000/1500 VA 120 V



- 1 LED síť/baterie
- 2 Tlačítko ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ
- 3 Indikátor LED závady elektroinstalace/závady systému

1000/1500 VA 230 V



- 4 Rozhraní displeje
- 5 Tlačítko NABÍDKA
- 6 Tlačítko ZTLUMENÍ/ENTER

Poznámka: Podrobný popis tlačítek a ikon na předním panelu najdete v části „Nabídka displeje“ na stránce 11 této příručky.

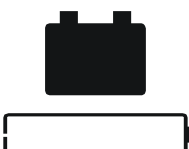
Stav	LED kontrolka	Bzučák povolen	Bzučák vypnut
Zapnutí UPS dodává proud ze sítě připojeným zařízením.	Indikátor LED online/na baterii svítí zeleně.	Žádný	Nelze použít
Napájení z baterie UPS dodává proud z baterie připojeným zařízením.	Indikátor LED online/na baterii svítí oranžově.	Zdroj UPS pípá 4 krát každých 30 sekund.	Pípání utichne při obnovení napájení ze sítě nebo po stisku tlačítka ZTLUMENÍ na 2 s.
Byla zjištěna chyba systému Zdroj UPS zjistila vnitřní chybu systému. Viz část „Systémové chyby a kódy zpráv“.	Indikátor LED chyby systému svítí červeně.	Nepřetržitý tón (pouze v případě závažných chyb)	Bzučák utichne po stisku tlačítka ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ na 2 s. Tím dojde k resetu chyby systému .

Ikony na displeji

120 V	230 V	Popis
 ON LINE		Připojení: UPS dodává upravený proud ze sítě připojeným zařízením.
		Úsporný režim: UPS pracuje s maximální účinností tím, že vyřadí vnitřní systém AVR, který se nepoužívá, když je k dispozici správné napájení ze sítě. UPS automaticky aktivuje a deaktivuje Úsporný režim, aniž by tím klesla úroveň ochrany.
		Kapacita zatížení: počet svítících proužků signalizuje procento využití kapacity zatížení. Každý proužek představuje 20 % zatížení.
ESTIMATED RUN TIME IN MINUTES	Min	Odhadovaná doba chodu/min.: Indikuje zbývající dobu chodu na baterii po přepnutí UPS do tohoto režimu.
		Nabití baterie: počet svítících proužků signalizuje procento nabití baterie. Pět proužků znamená plné nabití baterie. Každý proužek představuje 20 % nabití baterie.

120 V	230 V	Popis
		Přetížení: Zařízení připojené k UPS odebírá více energie, než je zdroj schopen poskytnout.
EVENT		Událost: Čítač událostí zobrazuje počet událostí, které se objevily a které zapříčinily přepnutí UPS na bateriový provoz.
IN OUT LOAD		Vstup: Vstupní napětí. Výstup: Výstupní napětí. Zátěž: Výstupní výkon.
		Byla zjištěna chyba systému: Došlo k vnitřní chybě systému. Na displeji se zobrazí číslo chyby. Viz část „Systémové chyby a kódy zpráv“ na stránce 15.
		Automatická regulace napětí (AVR): Zdroj UPS je vybaven obvodem AVR, který automaticky vyrovnává nízké nebo vysoké úrovně vstupního napětí, aniž by musel přepnout na baterii.  Když se rozsvítí, znamená to, že jednotka UPS kompenzuje nízké vstupní napětí.  Když se rozsvítí, znamená to, že jednotka UPS kompenzuje vysoké vstupní napětí.
		Ztlumení: Svítící ikona znamená vypnutí pípání.
		Byla zjištěna chyba baterie: Blikající ikona signalizuje odpojení baterie. Svítící ikona znamená, že zdroj UPS neprošel autotestem nebo že se blíží konec životnosti baterie, kterou je nutno vyměnit. Viz část „Systémové chyby a kódy zpráv“ na stránce 15.
		Napájení z baterie: Jednotka UPS dodává proud do připojených zařízení z baterie.

Stavová kontrolka LCD

Stav	Ikona LCD	Zvukové alarmy	Konec zvukového alarmu
Napájení z baterie UPS dodává proud z baterie připojeným zařízením.		4 pípnutí každých 30 s	Pípání utichne při obnovení síťového napájení nebo při vypnutí UPS.
Přetížení při provozu ze sítě Došlo k přetížení při provozu UPS se síťovým napájením.		Nepřetržitý tón	Alarm utichne při odpojení nedůležitých zařízení od výstupu nebo při vypnutí UPS.
Přetížení při napájení z baterie Došlo k přetížení při provozu UPS s napájením z baterie.		Nepřetržitý tón	Alarm utichne při odpojení nedůležitých zařízení od výstupu nebo při vypnutí UPS.
Slabá baterie UPS dodává připojeným zařízením energii z baterie a ta je už téměř vybitá.		Nepřerušované pípání	Pípání utichne při obnovení síťového napájení nebo při vypnutí UPS.
Byla zjištěna chyba baterie UPS pracuje se síťovým napájením. Baterie nezajistí požadovanou dobu chodu.		UPS pípne dvakrát na znamení, že je baterie odpojena. UPS pípá nepřetržitě jednu minutu každých pět hodin, aby upozornila na nutnost výměny baterie.	Zajistěte, aby byl konektor baterie bezpečně připojen. Blíží se konec životnosti baterie a je nutno ji vyměnit.

Stav	Ikona LCD	Zvukové alarmy	Konec zvukového alarmu
Byla zjištěna chyba systému Došlo k vnitřní chybě zdroje UPS.	Modely 120 V  Modely 230 V 	Nelze použít	Přečtěte si zprávu o chybě na displeji a postupujte podle tabulky kódů „Systémové chyby a kódy zpráv“ na stránce 15.

Nabídka Displej

Hlavní část displeje zobrazí různé parametry zdroje UPS. Stisknutím tlačítka nabídky  můžete přepínat mezi různými nabídkami naprogramovanými pro Výstupní napětí, Doba provozu, Vstupní napětí, Stav SmartConnect atd.

Referenční příručka funkcí

Normální režim

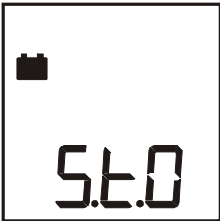
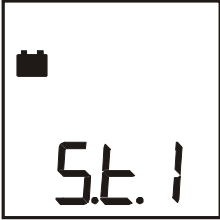
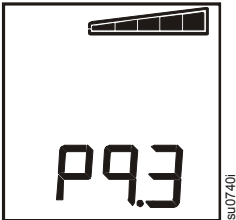
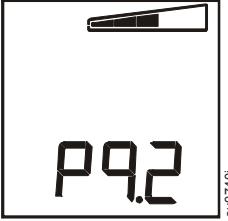
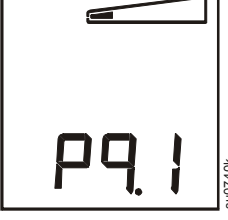
Funkce	Tlačítko	Časování (sekundy)	Stav UPS	Popis
Napájení				
Zapnutí		0,2	Vypnuto	Stisknutím tlačítka POWER ON/OFF zapnete výstup zdroje UPS. UPS pracuje se síťovým napájením. Pokud síťové napájení není k dispozici, UPS zajistí napájení z baterie.
Vypnutí		5	Zapnutí	Stisknutím tlačítka POWER ON/OFF vypnete výstup s použitím zpoždění vypnutí. Chcete-li výstup vypnout ihned, stiskněte a podržte tlačítko POWER ON/OFF 5 sekund.
Displej				
Tlačítko Nabídka		0,2	Zapnutí	Tlačítko Nabídka posune zobrazení na další datovou položku. Pokud je displej ztmavený pro úsporu energie, stisknutím tlačítka Nabídka se rozsvítí.
Ztlumení				
Povolit/zakázat		2	Zapnutí	Zapnutí nebo vypnutí zvukových alarmů. Rozsvítí se ikona ztlumení a jednotka UPS jednou pípne.
Reset chyby		2	Chyba	Po identifikaci chyby stiskem tlačítka ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ odstraníte vizuální indikaci a vrátíte jednotku do pohotovostního stavu.

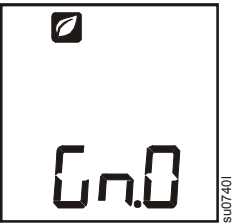
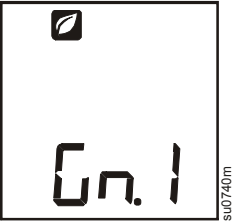
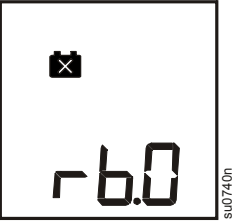
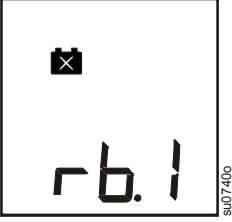
Konfigurační režim

Režim konfigurace umožňuje upravovat parametry UPS a iniciovat kontrolní operace. Chcete-li vstoupit do režimu konfigurace, stiskněte a podržte tlačítka ZTLUMIT  a NABÍDKA  společně po dobu 2 sekund, než systém vydá krátký zvukový signál a displej blikáním signalizuje, že zdroj UPS přešel do režimu konfigurace.

V režimu konfigurace můžete stisknutím tlačítka NABÍDKA procházet dostupné možnosti na displeji. Tlačítko ZTLUMIT slouží k přepínání nastavení konfigurace dané možnosti.

Poznámka: Když zdroj UPS zjistí 20 sekund nečinnosti v režimu konfigurace nebo když stisknete a podržíte tlačítka ZTLUMIT a NABÍDKA společně 2 sekundy, dokud zdroj nevydá krátký zvukový signál, zdroj UPS se vrátí do normálního režimu.

Funkce	Možnosti	Popis
Upgrade firmwaru	- UP.0 UP.0 = firmware je platný a odlišný od aktuálně použitého firmwaru  - UP.1 UP.1 = potvrdit aktualizaci firmwaru  - UPd UPd = aktualizace firmwaru probíhá 	Tento režim se zobrazí, pouze když je firmware uložen v paměti a liší se od aktuálně používaného firmwaru. UP.0 ukazuje, že je k dispozici nový firmware, který se liší od aktuálně používaného firmwaru, ale nebude nainstalován, dokud uživatel nedá pokyn. Stisknutím tlačítka ZTLUMIT vydáte zdroji UPS pokyn pro nainstalování nového firmwaru a zobrazení se změní na UP.1. UP.1 ukazuje, že systém je připraven na instalaci firmwaru. Stisknutím tlačítka NABÍDKA nainstalujete firmware a ukončíte režim konfigurace; nebo stisknutím tlačítka ZTLUMIT přejdete zpět na UP.0 (zrušení instalace firmwaru).
Autotest	0: Výchozí nastavení  1: Zahájit autotest 	Výchozí nastavení St.0 ukazuje, že automatický test nebyl vyžádán Stisknutím tlačítka ZTLUMIT vyžádáte automaticky test a zobrazení se změní na St.1. Stisknutím tlačítka NABÍDKA zahájíte automaticky test a ukončíte režim konfigurace. Nebo stisknutím tlačítka ZTLUMIT obnovíte St.0 (zrušení automatického testu). Poznámka: Automatické testy lze provádět, pouze když je zapnutý výstup.
Kvality napájení	- Good (Dobrá)  - Fair (Uspokojivá)  - Poor (Nízká) 	Vyberte rozsah citlivosti v závislosti na požadované kvalitě výstupního síťového napájení: - Pq.3: (Výchozí) Dobrá - Je-li zvolena dobrá kvalita, jednotka bude častěji přecházet na bateriové napájení, aby zajistila nejsouměrnější napájení připojeného zařízení. Použijte toto nastavení, když je vstupní napájení normálně dobré, protože poskytuje nejčistší zdroj napájení připojené zátěži. - Pq.2 - Střední je třeba vybrat, pokud zdroj příliš často funguje na baterii ve vysokém nastavení. Zdroj bude méně citlivý na výpadky vstupního napájení. Toto nastavení použijte, když má linkový vstup časté odchylky. - Pq.1 - Je-li zvolena nízká kvalita, jednotka UPS bude tolerovat více kolísání napětí a bude na napájení z baterie přecházet méně často. Zdroj je dodáván z výroby s nastavení Dobrá.

Funkce	Možnosti	Popis
Nastavení výstupního napětí	- pro modely 120V: 110 -> 120 -> 127 - pro modely 230V: 220 -> 230 -> 240 	Výberte výstupní napětí (pouze u některých modelů)
Režim úspory energie LCD	- dP.0 = deaktivovat - dP.1 = aktivovat 	dP.1 - Aktivováno (výchozí) - Když je tato funkce aktivována, displej LCD se automaticky ztlumí po 60 sekundách nečinnosti dP.0 - Deaktivováno - Displej neustále plně svítí.
Komunikační protokol	- cP.0 = deaktivovat - cP.1 = aktivovat 	Aktivuje/deaktivuje komunikační protokol Modbus. Výchozí nastavení je cP.1 (aktivováno).
Aktivace úsporného režimu	0: Deaktivovat  1: Aktivovat 	Když je aktivován úsporný režim, jednotka UPS pracuje s maximální účinností tím, že vyřadí vnitřní systém AVR, který se nepoužívá, když je k dispozici správné napájení ze sítě. Když je tato funkce aktivována, jednotka UPS vstupuje a vystupuje z úsporného režimu automaticky. Ve výchozím nastavení aktivováno.
Dálkové příkazy SmartConnect	- rc.0: dálkové ovládání deaktivováno - rc.1: dálkového ovládání aktivováno 	Když je tato funkce aktivována, umožňuje SmartConnect odesílat příkazy a konfiguraci do zdroje UPS. Výchozí nastavení je rc.0, deaktivováno.
Vyměněná baterie	- rb.0: Žádná výměna baterie  - rb.1: Vyměněná baterie 	rb.0 - Baterie nebyla vyměněna (výchozí) rb.1 - Baterie byla vyměněna Výběrem rb.1 indikujete, že baterie byla vyměněna, tím budou resetovány konstanty pro kalibraci životnosti baterie na výchozí pro novou baterii.

Funkce	Možnosti	Popis
Produktový klíč SmartConnect		Zobrazí 14místný produktový klíč SmartConnect ve 4 částech opakovaným stisknutím tlačítka Ztlumit. Chcete-li zobrazit znaky, stisknutím tlačítka NABÍDKA procházejte skupiny. Skupiny se zobrazují s posunem desetinné tečky pro usnadnění orientace v zobrazené části kódu. Příklad: Cod -> 123 ->  -> 4.56->  -> 78.9 ->  -> 0.1.2 ->  -> 34

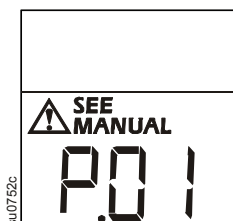
Odstraňování závad

Problém a možná příčina	Řešení
Jednotku UPS nelze zapnout nebo není žádný výstup.	
Jednotka nebyla zapnuta.	Zapněte jednotku UPS tak, že jedenkrát stisknete VYPÍNAČ.
Jednotka UPS není připojena k napájení střídavým proudem.	Zajistěte, aby byl napájecí kabel bezpečně připojen k jednotce a zdroji střídavého proudu.
Došlo k rozepnutí jističe vstupního obvodu.	Snižte zatížení jednotky UPS. Odpojte nedůležitá zařízení a resetujte jistič.
Jednotka ukazuje velmi nízké nebo žádné střídavé napětí.	Zkontrolujte napájení jednotky UPS střídavým proudem připojením stolní lampičky. Pokud je světlo velmi slabé, zkontrolujte střídavé napětí.
Zástrčka baterie není bezpečně připojena.	Zajistěte, aby všechna připojení baterie byla provedena správně.
Došlo k interní chybě zdroje UPS.	Jednotku UPS nepoužívejte. Ihned kontaktujte středisko podpory zákazníků.
Jednotka UPS pracuje na bateriové napájení, zatímco je připojena k napájení střídavým proudem.	
Došlo k rozepnutí jističe vstupního obvodu.	Snižte zatížení jednotky UPS. Odpojte nedůležitá zařízení a resetujte jistič.
Velmi vysoké, velmi nízké nebo deformované sdružené napětí na vstupu.	Zapojte jednotku UPS do jiné síťové zásuvky v jiném obvodu. Vyzkoušejte vstupní napětí měřičem napětí střídavého proudu. Pokud je přijatelné pro připojená zařízení, snižte citlivost jednotky UPS.
UPS vydává přerušované akustické signály.	
Jednotka UPS funguje normálně.	Žádné. Jednotka UPS chrání připojená zařízení.
Jednotka UPS nezajišťuje předpokládanou záložní dobu.	
Baterie jednotky UPS je slabá kvůli nedávnému výpadku proudu nebo se již blíží ke konci své životnosti.	Baterii nabíjete. Baterie vyžadují dobítí po delším výpadku napájení sítě; jejich životnost se zkracuje při častém provozu nebo při provozu za zvýšené teploty. Pokud se blíží konec životnosti baterie, zvažte jejich výměnu, i když ještě nesvítlí indikátor výměny baterie.
V jednotce UPS došlo k přetížení.	Zkontrolujte na displeji stav zatížení jednotky UPS. Odpojte nedůležitá zařízení, například tiskárny.
Diody LED rozhraní displeje postupně blikají.	
Jednotka UPS byla dálkově vypnuta pomocí softwaru nebo volitelné přídatné karty.	Žádné. Zdroj UPS se automaticky restartuje, jakmile se obnoví přívod střídavého proudu.
Svítlí indikátor LED chyby. Zdroj UPS zobrazuje chybovou zprávu a vydává nepřerušovaný zvukový signál.	
Byla zjištěna vnitřní chyba zdroje UPS.	Jednotku UPS nepoužívejte. Ihned kontaktujte středisko podpory zákazníků.
Ikona výměny baterie svítí a UPS vydává akustický signál jednu minutu každých pět hodin.	
Baterie je málo nabitá.	Dobíjete baterii po dobu alespoň 4 hodin. Poté proveďte autotest. Pokud se dobítím baterie problém neodstraní, vyměňte ji.
Ikona výměny baterie bliká a UPS vydává akustický signál každé 2 sekundy.	
Vyměněná baterie není řádně připojena.	Zajistěte, aby byl konektor baterie bezpečně připojen.

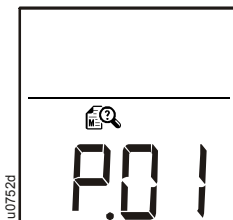
Problém a možná příčina	Řešení
Zdroj UPS zobrazí zprávu o chybě elektroinstalace (kód chyby G.00).	
Je detekováno například chybějící uzemnění, prohození nulového a fázového vodiče a přetížení nulového obvodu.	Indikátor LED systémové chyby bude svítit 2 sekundy a zhasne na 1 sekundu, což znamená závadu elektroinstalace. Pokud zdroj UPS signalizuje chybu zapojení v místě instalace, musí kvalifikovaný elektrikář prohlédnout elektrické rozvody v budově. (Platí pouze pro 120V jednotky.)
Stav životnosti baterie (kód chyby L.01/L.02)	Pokud displej LCD ukazuje, že se blíží nebo že skončila životnost baterie, stisknutím a podržením tlačítka ZTLUMIT 0,2 sekundy potvrďte upozornění.

Systémové chyby a kód zpráv

120 V



230 V



P.00	Přetížení výstupu	b.00	Baterie odpojena
P.01	Zkrat výstupu	b.01	Přepětí baterie
P.02	Přepětí výstupu	b.02	Blíží se výměna baterie
P.03	Nerovnováha DC transformátoru	b.03	Kriticky vysoká teplota baterie
P.04	Přehřátí jednotky	b.04	Nabíječka baterie
P.05	Chyba relé zpětného napájení	b.05	Snímač teploty baterie
P.06	Chyba relé AVR	b.07	Indikátor nadměrné teploty baterie
P.08	Chyba výstupního relé	b.12	Chyba snímače napětí baterie
P.13	Chyba invertoru		
P.17	Chyba úsporného relé		
G.00	SiteWiring	G.07	EPO aktivní (vyhrazeno pouze pro modely 2200 VA a 3000 VA)
G.01	EEPROM	G.08	FirmwareMismatch
G.02	ADConverter	G.09	Oscillator
G.03	LogicPowerSupply	G.10	MeasurementMismatch
G.04	InternalCommunication	G.11	Subsystem
G.05	UIButton		
G.06	NeedsFactorySetup		
L.01	LifeTimeNearEnd	L.02	LifeTimeExceeded
Ikona Viz příručka se na displeji nezobrazí, když se zdroj UPS setká s následujícími stavy komunikace SmartConnect:			
Sc.0	SmartConnect není ethernet	Sc.5	SmartConnect zabezpečení (Vytváří se zabezpečení transportní vrstvy „TLS“)
Sc.1	SmartConnect služba připojena	Sc.6	SmartConnect připojování (vytváří se spojení aplikace s cloudem)
Sc.2	SmartConnect adresování (získávání místní adresy DHCP)	Sc.7	SmartConnect deaktivováno (pro zapouzdřené systémy, když je vložena karta wombat nebo když konfigurace deaktivovala LCE)
Sc.3	SmartConnect rozpoznávání (adresování dokončeno rozpoznávání DNS)	Sc.8	SmartConnect zakázáno jednotka je v továrním režimu nebo hardware zabraňuje v provozu (selhání EEPROM, MAC nebo PHY)
Sc.4	SmartConnect kontraktování (žádné detekce DNS)		

Více informací o chybách systému zjistíte v části Zákaznická podpora na webu APC by Schneider Electric, www.apc.com/support.

SmartConnect

APC SmartConnect umožňuje sledovat zdraví a stav zdroje UPS z libovolného zařízení připojeného k internetu. Další informace najdete na webu www.smartconnect.apc.com.

Výměna baterií



Použité baterie recyklujte.

Informace o recyklaci staré baterie viz informační leták Likvidace baterie, přiložený k náhradní baterii.

Životnost baterie je silně závislá na teplotě a používání. Pro ověření, zda je třeba baterie vyměnit, jsou modely Smart-UPS vybaveny indikátorem prediktivního data výměny baterie a automatickými (a konfigurovatelnými) samotesty.

Proaktivně vyměňte baterie, aby byla zajištěna vysoká dostupnost. Aby byla zajištěna bezpečnost a vysoký výkon, používejte pouze originální APC náhradní bateriové kazety (RBC™). APC RBC obsahuje pokyny pro výměnu a likvidaci baterie. Náhradní baterii objednáte na webu APC by Schneider Electric, www.apc.com.

Model UPS	Náhradní baterie	Bateriový modul
SMC1000C, SMC1000IC	APCRBC142	Olověná, 1 modul
SMC1500C, SMC1500IC	RBC6	
SMC1000-2UC, SMC1000I-2UC	APCRBC124	
SMC1500-2UC, SMC1500I-2UC	APCRBC157	

Přeprava

1. Vypněte a odpojte všechna připojená zařízení.
2. Odpojte jednotku od elektrické sítě.
3. Odpojte všechny vnitřní i externí baterie (pokud jsou nainstalovány).
4. Řiďte se pokyny pro přepravu uvedenými v této příručce v kapitole *Servis*.

Servis

Pokud jednotka vyžaduje servisní práce, nevracejte ji prodejci. Postupujte tímto způsobem:

1. Přečtěte si část *Odstraňování závad* v příručce a ujistěte se, že nejde o žádný z běžných problémů.
2. Pokud se vám nepodaří problém odstranit, obraťte se na podporu pro zákazníky společnosti APC by Schneider Electric na internetové stránce APC www.apc.com.
 - a. Poznamenejte si číslo modelu, sériové číslo a datum zakoupení. Informace o modelu a sériová čísla najdete na zadním panelu jednotky.
 - b. Zavolejte na číslo podpory pro zákazníky společnosti APC a technik se pokusí vyřešit s vámi problém po telefonu. Jestliže to nebude možné vystaví vám číslo RMA (oprávnění k vrácení materiálu).
 - c. Je-li jednotka v záruce, opravy jsou bezplatné.
 - d. Servisní postupy a postup vrácení materiálu se mohou v jednotlivých zemích lišit. Pokyny platné pro příslušnou zemi naleznete na webových stránkách společnosti APC.
3. Řádně jednotku zabalte, aby se při přepravě nepoškodila. Při balení nikdy nepoužívejte pěnové kuličky. Záruka se nevztahuje na poškození vzniklá při přepravě.
 - a. **Před odesláním vždy ODPOJTE BATERIE ZDROJE UPS v souladu s předpisy ministerstva dopravy USA (DOT) a IATA.** Interní baterie mohou v jednotce UPS zůstat.
4. Na vnější stranu obalu napište číslo RMA, které vám poskytl technik podpory zákazníků.
5. Odešlete jednotku s předplaceným poštovním a pojištěním na adresu, kterou vám sdělí podpora zákazníků.

Omezená tovární záruka

Společnost Schneider Electric IT Corporation (SEIT) poskytuje záruku na období dvou (2) let od data zakoupení výrobku proti závadám na materiálu a provedení. Odpovědnost společnosti SEIT v rámci této záruky je omezena na opravu nebo výměnu vadných výrobků dle vlastního uvážení. Oprava nebo výměna vadného výrobku nebo jeho dílu neprodlužuje původní záruční dobu.

Tato záruka platí pouze pro původního kupujícího, který musí výrobek do 10 dnů od data zakoupení náležitě zaregistrovat. Produkty lze registrovat online na webu warranty.apc.com.

Společnost SEIT neponese na základě této záruky žádnou odpovědnost, pokud zkoušky a šetření odhalí, že údajná vada produktu neexistuje nebo byla způsobena koncovým uživatelem nebo jakoukoli třetí osobou v důsledku nesprávného použití, nedbalosti, nesprávné instalace, zkoušení, obsluhy nebo použití produktu v rozporu s doporučeními nebo specifikacemi společnosti SEIT. Společnost SEIT dále není zodpovědná za závady, které vzniknou v důsledku: 1) neoprávněných pokusů o opravu nebo úpravu výrobku, 2) nesprávného nebo nepřiměřeného elektrického napětí nebo připojení, 3) nevhodných provozních podmínek na místě, 4) vyšší moci, 5) vystavení působení vlivu živlů, nebo 6) krádeže. Společnost SEIT neponese v rámci této záruky žádnou odpovědnost v případech, kdy dojde k úpravě, deformaci nebo odstranění sériového čísla.

KROMĚ VÝŠE UVEDENÝCH ZÁRUK NEEXISTUJÍ ŽÁDNÉ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ, ZE ZÁKONA NEBO JINAK, VZTAHUJÍCÍ SE NA PRODUKTY PRODANÉ, OPRAVENÉ NEBO POSKYTNUTÉ PODLE TÉTO DOHODY NEBO V SOUVISLOSTI S TOUTO DOHODOU.

SPOLEČNOST SEIT ODMÍTÁ VEŠKERÉ PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY OBCHODOVATELNOSTI, USPOKOJENÍ A VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL.

VÝSLOVNÉ ZÁRUKY SPOLEČNOSTI SEIT NEBUDOU PRODLOUŽENY, ZKRÁCENY ANI OVLIVNĚNY A NEVZNIKNE ŽÁDNÁ POVINNOST ANI ODPOVĚDNOST NA ZÁKLADĚ POSKYTNUTÍ TECHNICKÝCH NEBO JINÝCH DOPORUČENÍ NEBO SLUŽEB V SOUVISLOSTI S VÝROBKY.

VÝŠE UVEDENÉ ZÁRUKY A NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ JSOU VÝLUČNÉ A NAHRAZUJÍ VEŠKERÉ JINÉ ZÁRUKY A NÁPRAVNÁ OPATŘENÍ. VÝŠE UVEDENÉ ZÁRUKY PŘEDSTAVUJÍ JEDINOU ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI SEIT A VÝHRADNÍ NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ KUPUJÍCÍHO ZA JAKÉKOLI PORUŠENÍ TĚCHTO ZÁRUK. ZÁRUKY SPOLEČNOSTI SEIT SE TÝKAJÍ POUZE PŮVODNÍHO KUPUJÍCÍHO A NETÝKAJÍ SE ŽÁDNÝCH TŘETÍCH STRAN.

SPOLEČNOST SEIT, JEJÍ PŘEDSTAVITELÉ, ŘEDITELÉ, POBOČKY ANI ZAMĚSTNANCI V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEODPOVÍDAJÍ ZA ŽÁDNÉ NEPŘÍMÉ, ZVLÁŠTNÍ A NÁSLEDNÉ ŠKODY NEBO ŠKODY S REPRESIVNÍ FUNKCÍ VZNIKLÉ PŘI POUŽÍVÁNÍ, SERVISU NEBO INSTALACI VÝROBKŮ, AŽ UŽ TAKOVÉ ŠKODY VZNIKNOU ZE SMLUVNÍCH NEBO CIVILNÍCH DELIKTŮ, BEZ OHLEDU NA VINU, NEDBALOST NEBO STRIKTNÍ ODPOVĚDNOST NEBO NA TO, ZDA BYLA SPOLEČNOST SEIT PŘEDEM UPOZORNĚNA NA MOŽNOST TAKOVÝCH ŠKOD. SPOLEČNOST SEIT NEODPOVÍDÁ ZEJMÉNA ZA JAKÉKOLI NÁKLADY, NAPŘÍKLAD UŠLÉ ZISKY NEBO PŘÍJMY (PŘÍMÉ ČI NEPŘÍMÉ), ZTRÁTU ZAŘÍZENÍ, NEMOŽNOST POUŽÍVAT ZAŘÍZENÍ, ZTRÁTU SOFTWARE, ZTRÁTU DAT, NÁKLADY ZA NÁHRADY, NÁROKY TŘETÍCH STRAN ATD.

TATO OMEZENÁ ZÁRUKA NIJAK NEVYLUČUJE ANI NEOMEZUJE ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI SEIT ZA SMRT NEBO ZRANĚNÍ OSOB VYPLÝVAJÍCÍ Z JEJÍ NEDBALOSTI NEBO ZE ZKRESLENÍ SKUTEČNOSTI DO TÉ MÍRY, ABY MOHLA BÝT VYLOUČENA NEBO OMEZENA PLATNÝM ZÁKONEM.

Chcete-li objednat servis v rámci záruky, musíte si od oddělení podpory zákazníků vyžádat číslo RMA. Zákazníkům je v záležitostech záručních reklamací k dispozici celosvětová síť podpory zákazníků společnosti SEIT na webové stránce: www.apc.com. Zvolte svou zemi z rozbalovací nabídky zemí. Otevřete kartu Podpora kliknutím na odkaz v horní části webové stránky. Zobrazí se informace týkající se podpory zákazníků ve vaší oblasti. Produkty se musí vracet s předplacenými přepravními poplatky, krátkým popisem problému a prodejní stvrzenkou s vyznačeným datem a místem zakoupení.

APC by Schneider Electric

Celosvětová podpora zákazníků

Bezplatnou podporu pro zákazníky používající tento nebo jakýkoli jiný výrobek společnosti APC by Schneider Electric získáte jedním z následujících způsobů:

- Na webových stránkách společnosti APC by Schneider Electric můžete najít dokumenty obsažené v databázi znalostí společnosti APC by Schneider Electric a odeslat své požadavky na zákaznickou podporu.
 - **www.apc.com** (ústředí společnosti)
Informace o podpoře pro zákazníky rovněž získáte po připojení na lokalizované webové stránky společnosti APC by Schneider Electric pro příslušné země.
 - **www.apc.com/support/**
Globální podpora vyhledávání v databázi znalostí společnosti APC by Schneider Electric a využívání systému elektronické podpory.
- Středisko zákaznické podpory společnosti APC by Schneider Electric můžete kontaktovat telefonicky nebo prostřednictvím elektronické pošty.
 - Střediska v jednotlivých zemích: kontaktní údaje najdete na adrese **www.apc.com/support/contact**.
 - Informace o tom jak získat místní zákaznickou podporu vám sdělí zástupce nebo distributor společnosti APC by Schneider Electric, u něhož jste výrobek značky APC by Schneider Electric zakoupili.



Některé modely mají kvalifikaci ENERGY STAR®.

Další informace o vašem konkrétním modelu najdete na webu www.apc.com/company/us/en/sustainability/energy-efficiency/.